

ШІРІ - ӘҮІЛГӨҮЦІШ

Registered as a News paper in Ceylon விலை சதும் 15

Two dark brown stars, one on the left and one on the right, positioned at the top of a page to indicate the end of the text.

ԹԱՐԱԿ ՖԻՒ

வாரப் பதிப்பு	
மூன்று மாதம்	— ரூ. 4-00
ஆறு மாதம்	— ரூ. 7-50
ஏடு வருடம்	— ரூ. 14-00
முற் பணம்	
கட்ட வேண்டும்	
தபால் அல்லது ஆள்மூலம்	
அனுப்பப்படும்.	

தமால் பெட்டி எண் 49
போன்: 389

யாழ்ப்பாணம் கார்த்திகை 19 ரம்மான் 23 வியாழுக்கிழமை [4-12-69]

அமெரிக்கா குக்குத்தாசா மீது நம்பிக்கையில்லாத தீர்மானம்

சுருட்டே தொழிலாளர்
மேலும் 1500 பேர்திரும்பினர்
வேலை நிறுத்தம் தொடர்க்கிறது

யாழ்ப்பானம், வியாழன் சம்பள உயர்வு கோரி வேலைநிறுத்தம் செய்தசருட்டுத் தொழிலாளர்கள் மேலும் 1500 பேர் நேற்று வேலைக்கு திடும்பினார்கள். ஏற்கனவே 2000 தெழிலாளர்கள் வேலைக்குத் திடும்பி யிருந்தனர். இவர்களுக்கு 15 ரூபா கூலி கொடுக்க சுருட்டு உற்பத்தியாளர் ராஜசிங்கம் கே.ந.ந் றி.ர.வு தெரிவித்தார்.

ஏனைய உற்பத்தியாளர்கள் சம்பள உயர்வு வழங்கும்வரை தொடர்ந்து வேலைநிறுத்தம் - நடைபெறுமென்றும், இன்னும், சுமார் 10,000 தொழிலாளர்கள் வேலை நிறுத்தம் செய்து வருவதாகவும் அவர் தெரிவித்தார்.

சமமதித்துள்ளனா என்று
தெரியவருகிறது.
பல உற் பத்தியாளர்கள்

சம்பள உயர் வு
கொடுக்க சம்மதித்துள்ள
தாக அலில இலங்கை ஜக்கிய
கருடஞ்சதாழ்வாளர் சுவ
குத்தவேவர் திரு. ஆ. துரை
சதுமலை, குரும்பசிட்டி, குப்
பிளான், வசாவிளான்
ஆகிய இடங்களின்கு சென்று
வேண்றுத்தமயற்ற சென்று
நந்து ஊக்கப்படுத்தினார்கள்.

மீறாக்கட்டிடுவன்வெடுகிறது

கொழும்பு, வியாழன் திரமான முறையில் இயங் திரு. எஸ். ஜே.வி. செல்வ
தேசிய கேள்வ அமைச்சர் கவில்லை என்பதற்காகவே நாயம்எம்.பி, திரு. வி.என்.
திரு. வி. ஏ. சுகதாஶாவுக்கு இப்பிரேரணையை ஆட்சி நவரத்தின எம்.பி., திரு
எதிராக நாட்சிக்கையில்லாத மன்றத்தில் சமர்ப்பிக்க கே.பி. இரத்தினம் எம்.பி.
தீர்மானம் ஒன்றைக் கொண்டு விருப்பதாக சாவகச்சேரி திரு. மாணிக் கவாசகர்
வருவதற்கு தமிழரக்கட்சி எம்.பி. தி.ர.வி.என். நவ. எம். பி. ஆகீயோர் மன்றத்தின் எம்.பி.
ஆட்சிமன்றக்குழு தீர்மானத் தாங்களை நிற்க வருவதற்கு தீரிவித்தார் மட்டுமே கூட்டத்திற்கு வந்த
துள்ளது; எதிர்க்கட்சியினரின் ஒத்து திருந்தனர் ரயில் சேவை
நேற்று மாலை கொழும் ஸ்தமபிதத்தினால் ஏனைய வில்லை எம்.பி.மார் வரருடியவில்லை
வில் நடைபெற்ற ஆட்சிமன்றக்குழுக்க கூட்டத்தின் இம் என்றும், அவர்களது ஒத்து
முடிவு எடுப்பத்தை. இப்பிரேரணையைச் சமர்ப்பிக்கப்படும் என்றும் மேலும் கூறினார்.
இ.போ. ச. சேவை திருப் அவர் மேலும் கூறினார்.

வடக்கில்

15வருடசேவக்குப்பின்னும்
நிரந்தரமில்லையாம்

யாழ்ப்பாணம் வியா. உடுப்பிட்டி, வியாழன் யாற்றும் ஆயுள்வேதப்பணி
பெக்டர் ஜெனரல் திரு. வேத வைத்தியசால்களில் பட்டுள்ளதாகவும் தயநூ
யம் பி டெட்டிகம் நேற்றுக் கொண்டு வரும் பாதுகாக்கினால் கடமை ஏற்றும்
காலை வியானத்தில் யாழ்ப் பணிப்பிரபா என்று கூறப்பட்டு வரும் காட்டப்
பாணம் வந்தார் 15

புதையிருத் தேவை இன்று நூத்துக்கு

— நமது அலுவலக நிருபர் —

ମୁଦ୍ରା
କବିତା

தினம் நாளை	
ஞான மாதம்	— ரூ. 18-00
ஆறு மாதம்	— ரூ. 34-00
ஒருவருடம்	— ரூ. 66-00

யாழ்ப்பானம், வியா. இன்று காலை காங்கேசன் பறையிலிருந்து அனுராதபுரத் திற்கும், காங்கேசன்துறைக் கும் பளைக்கும் இடையிலும் புகையிரத சேவை பற்றி எவ்வித தகவலும் கிடைக்கவில்லையென்றும், அவர் மேலும் தெரிவித்தார்.

அவர் மேமலும் கூறிய தாவது: காங்கேசன்துறையிலிருந்து பறுப்பட்டு அனுராதபுரத் திற்கு செல்லும் புகைவண்டில் 3-ம் வகுப்பு பெட்டிகள் பட்டும் இணைக்கப்பட்டிருக்கும். இப்புகைவண்டி எல்லா புகையிரத நிலையங்களிலும் தங்கிச் செல்லும்.

யாழ்ப்பாணம் புகையிரத க்குமிடையில் இன்று சில நிலையத்தில் கடமையாற் புகையிரத சேவைகள் நடை நூம் அதிகாரி ஒருவர்நேற்றி பெறும் காங்கேசன் துறையிரவு நமது நிருபரிடம் மேற் விருந்து பளைக்கு செல்லும் கண்ட விபரத்தை தெரி பகைவண்டி, காலை 8-40 மணி வித்தார். க்கு யாழ்ப்பாணம் புகை

வெளுங்குத்தம் நிழக்கிரு

5 சரக்கு வண்டிகளில் உணவுப் பொருட்கள் ரயில் சாரதிகள், கார்டுகளினதும் வேலைநிறுத்தம் முன் ருவது தினமாகத் தொடர்ந்து நடைபெற்றுவருகிறது. நட்டின் சகல ரயில் நிலைங்கள் முதல் நாள் வேலைநிறுத்தத்தினால் வெறிச்சோடிக் கிடந்தன.

5 ಸಾಕ್ಷ ವನ್‌ಟಿಕಳು

அரிசி மற்றும் உணவுப் பொருள்கள் ஏரி பொருள்களுடன் ஐந்துசர்க்கு வண்டிகள் கொழுப்பிலிருந்து இன்று காலை மாகாணங்களுக்கு புறப்பட்டுச் சென்றதாக அரசாங்க உயர் அதிகாரி ஒருவர் தெரி வித்தார். காங்கேஸன்துறை, கண்டி நாவலப்பிட்டி ஓப்பநாயகா ஆகிய இடங்களுக்கு இந்தச் சர்க்குவண்டிகள் செல்வதாக அவர் கூறினார்.

கொழும்பிலிருந்து அகங்கமை போலவத்தை பொல்காவல ஆகிய இடங்களுக்கிடையில் இன்று மட்டுப்படுத்தப்பட்ட ரயில்சேவை நடைபெற்றதாக ரயில்வே அதிகாரியொருவர் தெரிவித்தார்.

பஸ்ஸேவ 50வதும் அதிகரிப்பு

யில் ஊழியர்களின் வேலை நிறுத்தத்தை தொடர்ந்து பிரயாணி வீரன் கஷ்டத்தை சொன்னார்.

விமானத்தில் தந்தீகள், பல்

மணிவாக்கு

அன்பு என்கிற சக்தி அணியையிலிருக்கிறது. அது எத்தனையோ கொடியசக்திகளை எதிர்க்கக்கூடிய ஆற்றலை மனிதனுக்குக் கொடுக்கிறது. அந்த ஆத்மசக்தியை ஒருவராலும் அழிக்க முடியாது... மகாத்மாகாந்தி.

Ф. И. Б. Г. Б.

Eelanadu National Tamil Daily
Telegram: "EELANADU" Jaffna
Post Box: 49, Jaffna. Telephone: 3

யாழ்ப்பானம் சௌமிய வருஷம் கார்த்திகை மாதம்
19-ந் திகதி (4-12-69)

பாகிஸ்தான் தேர்தல்

அடுத்த வருடம் அக்
போஸ் மாதம் 5-ம் திகதி
பாகிஸ்தானில் பொதுத்தேர்
தல் நடைபெறு மென்று
பாகிஸ்தான் அதிபர்யாவும்யா
கான் அறிவித்திருக்கிறார்
ஓர் ஆளுங்கு ஒரு வாக்கு
என்ற அடிப்படையில் தேர்
தல் நடைபெறு மென்றும்
தேர்தல் முடிவடைந்த 120
நாட்களுக்குள் தெரிவு செய்
யப்படும் பிரதிநிதிகள் கூடிட
பாகிஸ்தானின் புதிய அரசியல்
அமைப்பை உருவாக்க
வேண்டுமென்றும் தலை
ஞவு தேசியசபை கலைக்கப்
படி புதிய பொதுத்தேர்தல்
நடாத்தப்படுமென்றும் யாஹ்
யாகான் அறிவித்திருக்கிறார். இதே சமயம் பாகிஸ்தானின் ஒற்றையாட்சி அமைப்புத் திட்டத்தை மாற்றி கிழக்குப் பாகிஸ்தானுக்கு அதிக அதிகாரங்கள் கிடைக்கக் கூடியதாகவும் மேற்குப் பாகிஸ்தானை பஞ்சாப், சிந்தி வல்கிஸ்தான், வடமேற்குள்

அழுப்கான் பதவி நீண்ட
ஆட்சிப் பொறுப்பை யாஹ்
யாகான் ஏற்றுக்கொண்ட
போது விரைவில் பொதுத்
தேர்தல் நடைபெறு மென்றும்
ஜனநாயக ஆட்சி முறை
எற்படுத்தப் படுமென்றும்
வாக்குவதி அளித்திருந்தார். அதை நிறைவேற்ற முன்வந்து தேர்தல் நடைபெறுவதற்கான திகதியையும் அவர் அறிவித்திருப்பதன் மூலம் இராணுவ வீரரானாலும் பொதுமக்களின் உணர்ச்சியையும் அறிந்து கொள்ளக்கூடிய ஆற்றலிருக்கிறதென்பதையும் நிருபித்திருக்கிறார்.

தேர்தலுக்கான திகதியினையிக்கப்பட்டு விட்டதால் தமது நோக்கம் நிறைவேறி அழுப்கானை எதிர்த்து அரசியலின் நுழைந்த பாகிஸ்தானின் முன்னாள் விமானப்படைத் தளபதி அரசியலினிருந்து ஓய்வு பெறுவதாக அறிவித்திருக்கிறார்.

ஸ்வப்பு மாகாணம் என நான்கு மிரிவுகளாகப் பிரிக்க வும் அதிபர் யாஹ்யா கான் திட்டமிட்டிருக்கிறார். மேற்குப் பாகிஸ்தானில் பல்வேறு பிரிவினர்களுக் கீடையில் இருந்து மன்னா மன்கீரங்களுக்குப் பாகிஸ்தானியின் மனக்குறையையும் நீக்குவதற்கு சமஷ்டி ஆட்சிமறைதான் உகந்தது என்று அவர்களுக்கிறார். கடந்த கால அனுபவங்களைக் கொண்டு அவன் இந்தத் திட்டத்தை வகுக்கிறுக்கிறார். இது வெற்றிகரமாகச் செயல் படுமாவென்பது தேர்தல் முடிந்து மிரதிநிதிகள் அரசியல் அமைப்பை உருவாக்குவதைப் பொறுத்திருக்கிறார்கள் ஆனாலும் இப்பொழுதே வலதுகாரி இடதுசாரி அரசியல் வாதிகளுக்கிடையில் மோதல் ஏற்படத் தொடங்கியிருக்கிறது. தேர்தல் நெருங்க நெருங்க நிலைமை குடுபிடிக்கலாம். தேர்தலின் பின்னரும் பதவிப் போட்டிகளும் அதிகாரப் போட்டிகளும் தலைதூக்கலாம்- ஜனநாயக நாடுகளில் இது கூறும்.

ಹೂಟ್‌ಹಿಪ್ ಪಚ್‌ನೊಯಿನ್

நெர்முடிபதன்

பல்கலைக்கழகங்களின் வரலாறும் வடக்கின் கேவலயும்

இலவ்கைநாடு பூகோள் வடிவில் சிறியது. ஆனால் சனச்செறிவில் சிறியதும் அல்ல. உலக நாடுகள்சபையில் அங்கம் வகிக்கும் நாடுகளை சனச்செறிவின்படிக்கு நிரல்படுத்தினால் உலகில் உள்ள முதல் இருபது நாடுகளுள் இலவ்கையும் ஒன்றூக்கின்றது. இருந்து க்கும் அதிகமான உற்படினர்களைக் கொண்ட ஜி நா வில் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த இருபது நாடுகளுள் இலவ்கையும் ஒன்று என்று எண்ணும் போது எமது நாட்டின் அளவை விட அதன் மக்களின் எண்ணிக்கை முதன்மை பெறுவதை. நாம் அறி கிறோம். அவஸ்திரேவியா நாடு திட்டத்தட்ட எமது மன்மத்துகள் எண்ணிக்கையை உடையது. அவஸ்திரேவியாவில் பத்துப் பல்கலைக்கழகங்களும் உயர்கல்வி பீடங்களும் இயங்கிவருகின்றன. செக்கோசாவுக்கியங்களில் கழக்கு ஜரோபியநாட்டில் மாணவர்கள் வரை தங்கியிருந்த நாலந்தா பல்கலைக்கழகத்தில் பல ஜரோபிய ஆசிய நாடுகளைச் சார்ந்த பேராசிரியர்களும் மாணவர்களும் மருத்துவம், விஞ்ஞானம், வான சாஸ்திரம் போன்ற நுண்கலைகளிலும் மதத்துவங்கள், சிறப்பம், ஓயியம் போன்ற துறைகளிலும் ஈடுபாடு உடையவர்களாக விளங்கினர். உண்மையில் இதை பலதேச அறிவியல் துறையின்மர்க்கியை ஒரு முகப்படுத்தினாட்டுக்குவித்து வந்தனர். தென்னகத்திலும் குருகுலங்களாக விளங்கிய கல்விக் கூடங்களைத் தவிர காஞ்சிபுரம், மதுரை, தஞ்சை போன்ற திடுத்தலங்களிலும் பல்கலைக்கழகங்கள் இயங்கிவந்தன கோவில்களை மையமாகக் கொண்டு பல்கலைக்கழகங்கள் அவற்றின் அங்கமாகவே செயல்பட்டு வந்தன. தமிழகத்தின் காஞ்சிபுரம் என்னும் கலை பரப்பிய பல்கலைக்கழகம் ஒன்றில் இருந்தாக வந்தன. இந்நிலைமையை ஈழத்திலும்கூட நாம் இன்றும் தெட்டத்தெளிவாகக் காணலாம்

இலங்கைநாட்டில் ஆதிகாலம் முதல் கல்வி மதசாரபுள்ளதாக அரசு அங்கீகாரமும் உதவியும் பெற்றுவந்தது. அன்னியர் வருகையுள்ள புதிய மதப் பின்னணியில் கிறிஸ்தவபாடசாலைகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. யாழ்ப்பாணக்குடாநாட்டில் ஆங்கிலேயர் காலத்தில் கிறிஸ்தவதுறவிகளால் தெல்லிப்பழை, வட்டுக்கோட்டை, உடுவில், சாவகச்சேரி, பருத்தித் துறை போன்ற பகுதிகளில் அமைந்த பாடசாலைகள் வெகு விரைவாக சிறந்த கல்லூரிகளாக பரினமிக்கத் தொடங்கின. பெளத்து, இந்து, முஸ்லிம் மறுமலர்ச்சி இயக்கங்கள், நாவலர், அநாகரிக தர்மபாலர், சித்தி வெப்பை போன்ற நல்லறஞ்சுர்களால் வித்திட்டு வளர்க்கப்பட்டது. பிரம்மஞ்சாவாக இரண்டாம் யுத்தம் இடபெற்ற காலத்தில் இலங்கியில் இருந்து வண்டன பகலைக்கழகத்துக்குரிய வினாதாழ்களை பாதசாலைகளை இன்றுவரை முன் நிறுவவில்லை.

இரண்டாம் யுத்தம் இடபெற்ற காலத்தில் இலங்கியில் இருந்து வண்டன பகலைக்கழகத்துக்குரிய வினாதாழ்களை பாதசாலைகளை இன்றுவரை முன் நிறுவவில்லை.

— வ. பொன்னம்பலம் எம். ர. —

ஏட்டுவும் நகரிவும்

நேற்று முன்தினம் கிரிக் கட்ட ரசிகர்கள் எல்லோருக்கும் ஒரே ஆனந்தம். புது டில்லியில் இந்தியாவுக்கும் அவஸ்தி ரே யா வுக் கும் இடையே நடந்த முன்று வது கிரிக்கட் 'பெஸ்ட்' போட்டியில், இந்தியா ஏழு விக்கட்டுக்காலால் (அதாவது ஏழு பேர் இன்னும் ஆட இருக்கத்தக்கதாக) அவஸ்தி ரே யாவைத் தோற்கடித்தது. நாகபுரியில் நடந்த ஒட்டங்கள் எடுத்து 'செஞ்சரி' அடிப்பது ஒரு பெரும்சாதனையாகக் கருதப்படுகிறது. தொண்ணுறர்ஜென் பது ஒட்டம் எடுத்துவிட்ட ஒரு வீரனுக்குப் பந்து வீசு பவன் பெருந்தன்மையான விளையாட்டுக்காரனுய் இருந்தால் மற்ற ஒரு ஒட்டத்தையும் எடுத்து 'செஞ்சரி' எடுக்கட்டுமென்று நினைத்து பந்தை இலேசாகப் 'போட்டுக்கொடுப்பான்.'

— முதலாவது ‘டெஸ்ட்’ டில் அவஸ்திரேவியா வென்றது. பம்பாயில் நடந்த இரண்டாவது போட்டி வெற்றி தோல்வியின்றி முடிவடைந்தது. இரு கோஷ்டிகளும் இப்பொழுது சமன்யிருக்கிறபடியால் அடுத்து வரும் இரண்டு ‘டெஸ்ட்’ ஆட்டங்களும் மிகுந்த ஸிறுவிறுப்பானவையாயிருக்கும்.

கிரிக்கட் ஆடுவது ஆங்கிலேயரின் தேசிய விளையாட்டு என்று சொல்லப்படுகின்றது. பிரிட்டிஷ் சாம்ராஜ்யம் உலகம் முழுவதும் கொடி கட்டி வியாபித்திடுந்தபோது ஆங்கிலேயர் இந்த விளையாட்டைத் தாங்கள் கைப்பற்றி ஆண்ட அவஸ்திரேவியா, தென் ஆபிரிக்கா, இந்தியா, பாகிஸ்தான், இலங்கை, கனடா, மீண்டும் விளையாட்டை விளையாடுவதாக நினைத்துக்கொண்டு சூக்சவிட்டு ஆர்ப்பரித்துக் குழப்பம் செய்வது விரும்பத்தக்கதல்ல. நமது நாட்டுக்கு விருந்தசாளிகளாகவந்திருக்கும் விளையாட்டுக்காரர் தவறுசெய்தாலும் பெருந் தன்மை யுடையெபாறுத்துக் கொள்வதான் முறையானது.

மேற்கூந்துயத தவுகள், நியூ
சிலந்து ஆகிய நாடுகளிலும்
புகுத்தினர்கள். அவர்கள்
செய்த நன்மைகளில் கிரிக்
கட்டும் ஒன்று என்று சிலர்
கருதலாம். ஆதியில் இங்கி
லாந்துக்கும் அவஸ்திரேவியா
வக்கும் இடையில்தான்
'டெஸ்ட்' போட்டிகள்
நடைபெற்றுவந்தன. பின்பு
தான் மற்றைய நாடுகளும்
சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டன
வெகு சமீபத்தில்தான் இந்
தியா 'டெஸ்ட்' ஆடுவதற்
குத் தகுதி யான தென்று
சேர்க்கப்பட்டது. எனவே
கிரிக்கட் சாம்பியன்கள்
என்று கருதுப்படும் அவஸ்
திரேவிய வீரர்களை இனோய
பாரதத்து வீரர்கள் தோற்
கடித்ததில் பலருக்கும் மகிழ்ச்சி ஏற்படுவது சுற்றும்

து தூச்சு ஏற்றப்படுவது காலையே. கிரிக்கட்டில் மட்டுமென்ற பொதுவாக எல்லா விளை யென்றும் அவர் குறை தெவித்துக்கொண்டார்.

யாட்டுக்குஞம் வண்யாட்டா
கவேஇருக்கவேண்டுமென்று
நினைப்பதே பெருந்துமை.
வெற்றி யாருக்கென்பது
இரண்டாவது விஷயம். எப்
படியாவது ஜெயித்துவிட
வேண்டுமென்று நினைத்து
விட்டால் விளையாட்டு ருசி

